



EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO

Bryssel, 25. kesäkuuta 1999 (03.08)
(OR. f)

9603/99

LIMITE

PUBLIC 6

LAINSÄÄDÄNNÖN AVOIMUUS

Asia: KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ
TOUKOKUU 1999

Tämä asiakirja sisältää:

- **Liitteessä I** luettelon neuvoston toukokuussa 1999 antamista lopullisista säädöksistä. Luettelon liitteenä ovat neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat (**Liite II**). Luettelossa mainitaan myös mahdolliset vastaan äänestäneet ja äänestämistä pidäytyneet sekä äänestysseitykset.

On syytä huomata, että ainoastaan säädösten lopullista antamista koskevat pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Yleisö voi tutustua kyseisten pöytäkirjojen otteisiin sekä tämän asiakirjan liitteiden I ja II sisältämiin tietoihin Internetin välityksellä Eudor-verkkosivuilla (<http://www.eudor.com>, otsikko «Neuvoston lainsäädäntötoimien avoimuus»).

- **Liitteessä III** luettelon neuvoston toukokuussa 1999 antamista muista säädöksistä¹ ja päätöksistä tarvittaessa äänestystuloksineen ja äänestysseityksineen sekä lausumat, joihin yleisöllä on neuvoston tai Coreperin päätöksen mukaisesti oikeus tutustua.

¹ Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajallisia säädöksiä kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisissä sopimuksissa perustettujen elinten päätöksiä, täsmällisiä talousarviopäätöksiä jne.

TOUKOKUU 1999			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS JA ÄÄNESTYS- SELITYKSET
Neuvoston 2175. istunto (talous- ja raha-asiat) 10. toukokuuta 1999 Euroopan parlamentin ja neuvoston tiettyjen vaarallisten aineiden ja valmisteiden markkinoille saattamisen ja käytön rajoituksia koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun direktiivin 76/769/ETY muuttamiseksi seitsemännentoista kerran (alunperin muuttamisesta kahdeksannentoista kerran) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös Euroopan kulttuuripääkaupunki -tapahtumaa koskevasta yhteisön toiminnasta vuosina 2005 - 2019 Neuvoston 2176. istunto (energia) 11. toukokuuta 1999 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi tutkintotodistusten tunnustamisjärjestelmän perustamisesta vapauttamisdirektiivien ja siirtymätoimenpiteistä annettujen direktiivien soveltamisalaan kuuluvan ammatillisen toiminnan osalta sekä tutkintotodistusten yleisen tunnustamisjärjestelmän täydentämisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi erityisravinnoksi tarkoitettuja elintarvikkeita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun direktiivin 89/398/ETY muuttamisesta	PE-CONS 3613/99 + COR 1 PE-CONS 3610/99 + COR 1 (p) + COR 2 REV 1 (s) + COR 3 PE-CONS 3612/99 + COR 1 (fi) PE-CONS 3607/99 + COR 1 (fi) + COR 2 (gr)	87/99, 88/99 89/99	

TOUKOKUU 1999			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS JA ÄÄNESTYS- SELITYKSET
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi vaarallisten valmisteiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä Neuvoston 2178. istunto (maatalous) 17. toukokuuta 1999 AGENDA 2000: Yhteisen maatalouspolitiikan uudistusta koskevat asetukset • Neuvoston asetus tukijärjestelmästä tiettyjen peltokasvien viljelijöille • Neuvoston asetus vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 1766/92 muuttamisesta ja tavallisen vehnän, rukiin, ohran, maissin ja durumvehnän vakiolaaduista annetun asetuksen (ETY) N:o 2731/75 kumoamisesta • Neuvoston asetus perunatärkkelystuotannon kiintiöjärjestelmästä annetun asetuksen (EY) N:o 1868/94 muuttamisesta • Neuvoston asetus naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä • Neuvoston asetus maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä • Neuvoston asetus maito- ja maitotuotealan lisämaksusta annetun asetuksen (ETY) N:o 3950/92 muuttamisesta • Neuvoston asetus Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen ja tiettyjen asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta	PE-CONS 3606/99 + COR 1 (gr) + COR 2 (f) + COR 3 (f) 7403/99 7405/99 7404/99 7406/99 7407/99 7408/99 7409/99 + COR 1 (dk)	90/99, 91/99, 92/99, 93/99, 94/99, 95/99 96/99, 97/99, 98/99, 99/99, 100/99, 101/99, 102/99, 103/99, 104/99, 105/99, 106/99, 107/99, 108/99, 109/99, 110/99, 111/99, 112/99, 113/99, 114/99, 115/99, 116/99, 117/99, 118/99, 119/99, 120/99, 121/99, 122/99, 123/99, 124/99, 125/99, 126/99, 127/99, 128/99, 129/99, 130/99, 131/99, 132/99, 133/99, 134/99, 135/99, 136/99, 137/99, 138/99, 139/99, 140/99, 141/99	

TOUKOKUU 1999			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS JA ÄÄNESTYS- SELITYKSET
- Neuvoston asetus yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta - Neuvoston asetus yhteisen maatalouspolitiikan mukaisia suoran tuen järjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä - Asetus viinin yhteisestä markkinajärjestelystä Neuvoston asetus tiettyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskevasta yhdenntetystä hallinto- ja valvontajärjestelmästä annetun asetuksen (ETY) N:o 3508/92 muuttamisesta riisintuottajien korvausjärjestelmän mukaisten tukihakemusten jättämistä koskevien määräpäivien osalta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi kulutustavaroiden kauppaa ja niihin liittyviä takuita koskevista tietyistä seikoista Neuvoston 2181. istunto (talous- ja raha-asiat) 25. toukokuuta 1999 Neuvoston direktiivi yhteistä arvonlisäverojärjestelmää koskevan direktiivin 77/388/ETY muuttamisesta yleisen verokannan tason osalta Neuvoston asetus takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille annetun asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 muuttamisesta	7410/99 7411/99 7425/99 8041/99 PE-CONS 3604/99 + COR 1 (f) + COR 2 (d) 5774/99 + COR 1 8151/99	142/99 143/99	I äänesti vastaan DK äänesti vastaan NL pidättäytyi äänestämästä

TOUKOKUU 1999			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS JA ÄÄNESTYS- SELITYKSET
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista - Neuvoston asetus (EURATOM) Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista	PE-CONS 3615/1/99 REV 1 8052/99 + COR 1 + COR 2 (nl) + COR 3 (fi)	144/99, 145/99	

LAUSUMA 87/99

Neuvosto toteaa, että Alankomaat ja Kreikka aikovat vaihtaa keskenään paikkoja päätöksen tekstin liitteessä I olevassa luettelossa.

LAUSUMA 88/99

Neuvosto toteaa, ettei yhteisön laajentuminen vaadi päätöksen tekstin liitteen I muuttamista.

LAUSUMA 89/99

Belgian valtuuskunnan lausuma

"Belgian viranomaiset katsovat, että "kansallisiin erityissääntöihin" liittyvää sanamuotoa ei voida tulkita siten, että se estäisi vastaanottavaa jäsenvaltiota käyttämästä 3 artiklan mukaista poikkeusta."

LAUSUMA 90/99

16 artiklan osalta

"Komissio katsoo, että direktiivin 16 artiklan säännökset eivät vaikuta jäsenvaltioiden perustamissopimuksen mukaiseen oikeuteen ottaa käyttöön parempi työntekijöiden suoja erityisesti direktiivin 98/24/EY 8 artiklan 3 kohta, vaatimalla, että käyttöturvallisuustiedote on toimitettava valmisteista, jotka sisältävät ainetta, jota varten työpaikalla on olemassa altistumista koskeva kansallinen raja-arvo."

LAUSUMA 91/99

Liitteen V osalta

"Komissio sitoutuu tarkastelemaan herkistävien ominaisuuksien erityismerkinnän tarvetta kromin (VI) yhdisteitä vähentävillä aineilla käsittelemätöntä sementtiä varten, jotta vältettäisiin työperäisiä ihotauteja, ja tekemään tarvittaessa ehdotuksen liitteen V mukauttamisesta tekniikan kehitykseen tämän ongelman osalta mahdollisuuksien mukaan ennen direktiivin täytäntöönpanoa."

LAUSUMA 92/99

Liitteen V osalta

Kreikan valtuuskunta huomautti, että se olisi pitänyt parempana sellaista lausumaa, jonka mukaan olisi tarkasteltava kaikkia tuotteita, joilla voi olla herkistäviä vaikutuksia. Neuvosto pani merkille kyseisen kannan.

LAUSUMA 93/99

Liitteessä VIII olevasta C-osasta

"Komissio analysoi edelleen yhdessä jäsenvaltioiden kanssa aineiden ja valmisteiden akuutteja myrkytyksiä aiheuttavien vaikutusten luokitteluperusteita vaarallisten aineiden luokitusta ja merkintöjä käsittelevässä työryhmässä direktiivin 67/548/ETY osalta ja OECD:n neuvoa-antavassa työryhmässä luokituksen ja merkintöjen yhdenmukaistamisen osalta."

LAUSUMA 94/99

Ranskan valtuuskunnan yksipuolinen lausuma

"Ranskan valtuuskunta katsoo, että olisi toivottavaa harkita tuotteiden luokitusta koskevien vaatimusten yhdenmukaistamista vaarallisia valmisteita koskevassa direktiivissä ja niissä direktiiveissä, jotka koskevat kyseisen direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle jätettyjä tuotteita kuten kosmetiikkatuotteita".

LAUSUMA 95/99

Tanskan, Espanjan ja Italian valtuuskuntien lausuma 20 artiklan osalta

"Tanskan, Espanjan ja Italian valtuuskunnat ilmoittavat, että III a -tyyppisen komitean hyväksyminen, johon viitataan vaarallisten valmisteiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevan direktiivin 20 artiklassa, ei muodosta ennakkotapausta kyseen ollessa meneillään olevasta keskustelusta, joka koskee ehdotusta neuvoston päätökseksi menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä, eikä tulevaisuudessa rajoita millään tavalla Tanskan, Espanjan ja Italian politiikkaa komiteamenettelyä valittaessa.

LAUSUMA 96/99

I PELTOKASVIT

Komission lausuma öljykasveista

"Komissio ilmoittaa, että auringonkukka- ja kevätropsituotannon kattavat maatalouden ympäristöohjelmat voitaisiin hyväksyä maaseudun kehittämistä koskevan asetuksen puitteissa edellyttäen, että niihin sisältyy enemmän kuin tavanomaisen hyvän maatalouskäytännön soveltaminen."

LAUSUMA 97/99

Neuvoston lausuma öljykasveista

"Neuvosto pyytää komissiota seuraamaan tarkoin öljykasvimarkkinoiden kehitystä ja esittämään kertomuksen kahden vuoden kuluessa uuden järjestelmän soveltamisen alkamisesta. Kertomukseen liitetään tarvittaessa asianmukaisia ehdotuksia, jos tuotantokyky heikkenee vakavasti."

LAUSUMA 98/99

II NAUDANLIHA

Neuvoston lausuma

Laajaperäistämispalkkio

"Neuvosto pyytää komissiota seuraamaan tarkasti laajaperäistämispalkkion soveltamisesta aiheutuvia menoja ja tarvittaessa mukauttamaan sen määriä asetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti".

LAUSUMA 99/99

Neuvoston lausuma

Teurastuspalkkio

"Neuvosto vahvistaa, että teurastuspalkkio maksetaan erityisesti, kun eläimen teurastaminen (riippumatta siitä, missä jäsenvaltiossa teurastus on tapahtunut) tai vienti kolmanteen maahan voidaan osoittaa."

LAUSUMA 100/99

Neuvoston lausuma

Interventio

"Neuvosto pyytää komissiota seuraamaan tarkoin Euroopan naudanlihamarkkinoita ja toteuttamaan tarvittaessa asianmukaiset toimenpiteet erityisesti soveltaen asetuksen 34 artiklaa. Niihin toimenpiteisiin voisi sisältyä myös tilapäinen interventio-osto."

LAUSUMA 101/99

Espanjan valtuuskunnan lausuma

Teurastuspalkkio (12 artikla)

"Espanjan valtuuskunta pelkää, että teurastuspalkkio sellaisena kuin se on asetusluonnoksessa saattaa aiheuttaa vakavia vääristymiä yhteisön sisäisessä elävien teuraaksi tarkoitettujen eläinten kaupassa ja hankaluuksia palkkioiden soveltamisessa yhdessä jäsenvaltiossa lihotettuihin ja toisessa teurastettuihin eläimiin.

Espanjan valtuuskunta katsoo, että välitysratkaisu voidaan tulkita myös toisella tavalla ja että toisen tulkinnan mukaan voitaisiin sillä hetkellä, kun teuraspalkkiolle määrätään kansalliset rajat, ottaa huomioon teuraaksi tarkoitetuilla elävillä eläimillä käytävä todellinen kauppa.

Espanjan valtuuskunta katsoo, että tätä toista tulkintaa käyttämällä varmistettaisiin perinteiset kauppavirrat ja vältettäisiin vääristymiä teurastuspalkkion soveltamisessa.

Espanjan valtuuskunta varaa siksi itselleen mahdollisuuden pyytää muutoksia tuen soveltamiseen siinä tapauksessa, että havaitaan edellä mainittuja poikkeavuuksia."

LAUSUMA 102/99

III MAITO JA MAITOTUOTTEET

Luxemburgin valtuuskunnan lausuma

"Luxemburgin valtuuskunta hyväksyy yhteisen maatalouspolitiikan uudistusta koskevat asetukset.

Hyväksyntä ei rajoita ennakoon Luxemburgin valtuuskunnan tulevaa kantaa, kun puolivälissä tarkastellaan uudelleen maitoalan yhteistä markkinajärjestelyä ja erityisesti maitokiintiöiden järjestelmää."

Itävallan valtuuskunta yhtyy tähän lausumaan.

LAUSUMA 103/99

IV MAASEUDUN KEHITTÄMINEN

Komission lausuma

2 artikla

"Komissio katsoo, että luonnonmukainen maatalous on tärkeä osa maataloustoimintaa ja sen vuoksi luonnonmukainen maatalous kuuluu maaseudun kehittämistä koskevan asetuksen ja erityisesti sen, I, VI ja VII lukujen piiriin."

LAUSUMA 104/99

Komission lausuma

4 ja 6 artikla

"Komissio varmistaa, että 4 ja 6 artiklaa koskevissa täytäntöönpanosäännöissä jäsenvaltioille annetaan mahdollisuus toteuttaa rakenneuudistussuunnitelmia kaikentyyppisten kestävään kehitykseen perustuvien tilojen perustamiseksi, jotka täyttävät ympäristöä ja eläinten hyvinvointia koskevat vaatimukset."

LAUSUMA 105/99

Komission lausuma

5, 8 ja 26 artikla

"Niiden ympäristöä, hygieniaa ja eläinten hyvinvointia koskevien vähimmäisvaatimusten, joita maataloille ja maataloustuotteiden jalostukseen ja markkinointiin myönnettävän investointituen ja myös nuorten viljelijöiden aloitustuen saajien on noudatettava, on vastattava vähintään näillä aloilla tällä hetkellä voimassa olevia yhteisön vaatimuksia. Niiden noudattaminen on osoitettava hakemusta jätettäessä, paitsi nuorten viljelijöiden aloitustuen osalta, jota varten täytäntöönpanosäännöissä voidaan vahvistaa vähimmäisvaatimusten tason saavuttamista koskeva sopeutumisaika."

LAUSUMA 106/99

Komission lausuma

11 artiklan 2 kohta

"11 artiklan 2 kohdassa säädettyihin edellytyksiin viitaten jäsenvaltion on määriteltävä erityisesti taloudellisen kannattavuuden vaatima parantamisen taso."

LAUSUMA 107/99

Komission lausuma

13 artikla

"Komissio myöntää, että jäsenvaltioilla voi olla ongelmia uuteen epäsuotuisten alueiden korvausjärjestelmään sopeutumisessa ja erityisesti pinta-alatukiin siirtymisessä. Siirtymäjärjestelyt kansallisten järjestelmien mukauttamiseksi uusiin yhteisön säännöksiin saattavat olla tarpeen ja maaseudun kehittämistä koskevan asetuksen 53 artiklassa oleviin siirtymäsäännöksiin otetaan säännös tätä varten."

LAUSUMA 108/99

Komission lausuma

22 ja 24 artikla

"Ympäristön kannalta suotuisan laajaperäisen viljelyn jatkaminen on edelleenkin tukikelpoista. Sillä on keskeinen asema monissa maaseudun ympäristöön liittyvissä ohjelmissa. Palkkioiden taso määräytyy tulonmenetyksen ja aiheutuneiden lisäkustannusten perusteella ja niihin sisältyy myös tarvittava kannustin tavanomaiseen vaihtoehtoiseen toimintaan verrattuna eli joko tehokkaampi maankäyttö tai sellaisten toimien lakkauttaminen, joilla on olennainen merkitys ympäristön säilyttämisen kannalta."

"Komissio ilmoittaa, että auringonkukka- ja kevätropsituotannon kattavat maatalouden ympäristöohjelmat voitaisiin hyväksyä maaseudun kehittämistä koskevan asetuksen puitteissa edellyttäen, että niihin sisältyy enemmän kuin tavanomaisen hyvän maatalouskäytännön soveltaminen."

LAUSUMA 109/99

Komission lausuma

29 artikla

"Komissio toteaa, että EMOTR:n tukea maaseudun kehittämiseen koskevan ehdotuksen 29 artiklan 3 kohdan mukaisesti tukea voidaan myöntää kuntien tai kuntayhtymien omistuksessa oleville metsille ja metsäalueille riippumatta investoinnin suorittavasta henkilöstä tai tahosta, sekä metsille ja metsäalueille, joiden osalta käyttö-, suojelu- ja parannusoikeus on siirtynyt lain tai muun sopimusoikeudellisen välineen nojalla ja kyseistä oikeutta panevat täytäntöön yksityiset oikeussubjektit."

LAUSUMA 110/99

Komission lausuma

33 artikla

"33 artiklan ja erityisesti sen kymmenennen luetelmakohdan osalta on mahdollista toimia pienyritysten hyväksi ja kannustaa 30 artiklan 1 kohdan kolmannessa luetelmakohdassa tarkoitettua, siirto- ja jakeluvaiheeseen (puunjalostus) liittyvää toimintaa."

"Edellyttäen, että toiminta kuuluu 33 artiklan piiriin ja se voidaan lukea osaksi siinä säädettyä maaseudun sopeuttamista ja uudistamista, komissio voi katsoa tukikelpoisiksi

- maa- ja metsätalouden aloilla suoritettut esittelyluonteiset kokeilut, erityisesti
 - + uuden tekniikan kehittäminen ja siirtäminen
- ja
- + ympäristön kanssa sopusoinnussa olevien tuotantomenetelmien kehittäminen ja levittäminen
- maatalousneuvonnan.

Tämän mukaisesti näitä toimia voidaan kehittää seuraavien toimenpiteiden pohjalta:

- maanparannus, maa-alueiden uusjako, vesivarojen hoito
- lomitusta- ja tilanhoitopalvelujen perustaminen
- korkealaatuisten maataloustuotteiden markkinointi
- toiminnan monipuolistaminen
- ympäristönsuojelu ja maaseutualueiden hoito."

LAUSUMA 111/99

Komission lausuma

34 artikla

"Komissio ilmoittaa olevansa valmis järjestämään STAR-komitean toiminnan siten, että metsäalan asiantuntijat voisivat aktiivisesti osallistua komitean työskentelyyn. Lisäksi muistutettakoon siitä, että metsäalan pysyvä komitea osallistuu vastaisuudessa yleiseen metsäalaa koskevaan työskentelyyn, joka ei kuulu maaseudun kehittämistä koskevan asetuksen piiriin."

LAUSUMA 112/99

Komission lausuma

37 artiklan 3 kohta

"Komissio katsoo, että on tehtävä selvä ero sen välillä, rahoitetaanko rakennetoimia maaseudun kehittämistä koskevan asetuksen vai yhteisistä markkinajärjestelyistä annettujen asetusten nojalla. Tässä tarkoituksessa komissio sitoutuu tekemään asianmukaisia aloitteita joko maaseudun kehittämistä koskevan asetuksen täytäntöönpanosääntöjen tasolla tai tekemällä muutoksia eräisiin yhteisistä markkinajärjestelyistä annettuihin asetuksiin."

LAUSUMA 113/99

Komission lausuma

37 artiklan 4 kohta

"Komissio ilmoittaa, että 37 artiklan 4 kohdassa vahvistettujen täydentävien tai rajoittavampien vaatimusten osalta jäsenvaltiot voivat antaa etusijan maataloille, jotka sitoutuvat panemaan täytäntöön tämän asetuksen mukaisesti johdonmukaisen yhdistelmän tukikelpoisia toimia, joiden yhteisvaikutusta hallinnoidaan."

KOMISSION LAUSUMA 114/99

Komission lausuma

47 artiklan 1 kohta

"Maaseudun kehittämisen tukea koskevan asetuksen I, II, V ja VII luvuissa tarkoitettujen ympäristöä, hygieniaa ja eläinten hyvinvointia koskevien vähimmäisvaatimusten soveltamisen osalta komissio ilmoittaa, että "horisontaalisen asetuksen (3 artiklan) mukaisen ympäristölausekkeen soveltamista ja vaatimustenmukaisuuden tarkastamista koskevia suuntaviivoja" sovelletaan soveltuvin osin."

LAUSUMA 115/99

Komission lausuma

51 artiklan 2 kohta

"51 artiklan 2 kohdan mukaisesti tuotantokapasiteetin lisäämiseen myönnetyn valtiontuen mahdollisten vaikutusten rajoittamiseksi komissio ilmoittaa, että se vahvistaa kyseisten säännösten täytäntöönpanon yksityiskohtaiset ehdot kuultuaan jäsenvaltioita ja noudattaen valtiontukien alalla sovellettavia tavanomaisia menettelyjä."

LAUSUMA 116/99

Komission lausuma

55 artikla

"Komissio ilmoittaa olevansa valmis liittämään yhteisten markkinajärjestelyjen puitteisiin toimenpiteitä, joilla kannustetaan tuottajaryhmittymien ja tuottajaryhmittymien yhteenliittymien perustamista, jos tällaisesta välineestä ei ole säädetty, edellyttäen että tällainen toimenpide on tarpeen ottaa käyttöön."

LAUSUMA 117/99

Neuvoston lausuma 37 artiklan 3 kohtaan

"Jotta jäsenvaltiot voisivat laatia maaseudun kehittämisohjelmat, neuvosto pyytää komissiota raportoimaan STAR-komitealle 37 artiklan 3 kohtaa koskevan komission lausuman täytäntöönpanosta vuoden 1999 puoliväliin mennessä.

Neuvosto pyytää komissiota ottamaan mahdollisimman pitkälti huomioon päteviksi osoittautuneiden maaseudun kehittämistoimenpiteiden jatkamisen sovellettaessa 37 artiklan 3 kohtaa.

Neuvosto korostaa näkemystään, jonka mukaan rakennetoimien edistäminen toteutetaan pääasiallisesti maaseudun kehittämistä koskevan asetuksen puitteissa."

LAUSUMA 118/99

Portugalia koskevat lausumat

- i) Neuvosto palauttaa mieliin seuraavan, 24. ja 25. maaliskuuta 1999 Berliinissä kokoontuneen Eurooppa-neuvoston hyväksymän lausuman:
- "Eurooppa-neuvosto ottaa huomioon Portugalin maatalouden erityispiirteet ja toteaa, että on tarpeen parantaa maatalouden tuen tasapainoa EMOTR:n tukiosastosta rahoitettavien maaseudun kehittämistoimenpiteiden avulla."
- ii) "Komissio ilmoittaa ottavansa maaseudun kehittämistä koskevien sääntöjen täytäntöönpanon yhteydessä huomioon maaseutuelinkeinon sosiaalis-taloudelliset olosuhteet Portugalissa."

LAUSUMA 119/99

V RAHOITUSASETUS

Komission lausuma

1 artiklan 2 kohdan e alakohdan osalta

Komissio esittää 31 päivään joulukuuta 2001 mennessä kertomuksen yhteisestä maatalouspolitiikasta tiedottamiseen tarkoitetuista toimenpiteistä ja arvioinnista ja tekee tätä varten tarvittaessa ehdotuksia.

LAUSUMA 120/99

Komission lausuma

5 artiklan 1 kohdan osalta

- "Ennakkomaksuilla" tarkoitetaan tavanomaisia maksuja, jotka EMOTR:n tukiosasto maksaa jäsenvaltioiden toimesta tapahtunutta menojen toteutumista seuraavan toisen kuukauden kolmantena päivänä.
- "Maaseudun kehittämistoimiin vaadittavilla ennakkomaksuilla ohjelman täytäntöönpanemiseksi" tarkoitetaan jäsenvaltioiden käytettävissä ohjelmia aloitettaessa olevia käyttövaroja.

LAUSUMA 121/99

Komission lausuma

7 artiklan 4 kohdan viidennen alakohdan toisen alakohdan osalta

Yhteisen maatalouspolitiikan rahoitusta koskevan asetuksen 7 artiklan 4 kohdan viidennen alakohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun 24-kuukauden säännön soveltamisen osalta kyseisen asetuksen 3 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden ja toimien käsitettä tarkennetaan tarvittaessa komission yksityiskohtaisissa säännöissä.

LAUSUMA 122/99

Komission lausuma

18 artiklan osalta

Mikäli ilmenee maksajavirastoihin tai varainhoitoon liittyviä ongelmia, jotka aiheutuvat tiettyjen varojen siirrosta tukiosastoon, komissio pyrkii ratkaisuun soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen ja siirtymätoimenpiteiden puitteissa.

LAUSUMA 123/99

Komission lausuma

19 artiklan osalta

Komissio ilmoittaa vähintään kaksi kuukautta ennakkoon rahastokomiteassa EMOTR:n tukiosaston tilikauden päättymispäivämäärän muutoksen välittömästä soveltamisesta.

Italian valtuuskunnan lausuma

Italian valtuuskunta vahvistaa Agrifin-työryhmän, maatalouden erityiskomitean ja Coreperin kokouksissa esittämänsä huomautukset YMP:n rahoittamista koskevan asetusehdotuksen oikeusperustasta. Oikeusperustan pitäisi olla perustamissopimuksen 279 artikla (ent. 209 artikla) (jossa edellytetään yksimielisyyttä), koska kyse on asetukseen 729/70 (joka on myös hyväksytty yksimielisesti) tehtävistä muutoksista ja koska ehdotuksessa esitetään muun muassa uusien toimenpiteiden rahoittamista EMOTR:n tukirahastosta. Tässä yhteydessä valtuuskunta muistuttaa tilintarkastustuomioistuimen lausunnossa 10/98 esitetystä kannasta, jossa todetaan, että viitattaessa perustamissopimuksen 37 artiklaan (ent. 43 artikla) tilintarkastustuomioistuimen kuuleminen olisi vapaaehtoista, päinvastoin kuin yhteisön yleisessä varainhoitoasetuksessa.

Italian valtuuskunta muistuttaa lisäksi, että se vastusti jo toukokuussa 1998 sitä, että johdanto-osan kappaleissa mainittaisiin mahdollisuudesta soveltaa rahoituskorjauksia. Tämän kannan syyt esitetään seuraavassa Coreperille osoitetussa yksipuolisessa lausumassa:

"Italian valtuuskunnan näkemyksen mukaan se, että komissio käyttää yhä useammin kiinteämääräisiä rahoituskorjauksia, on kyseenalaista ja syrjivää, koska

- menettely ei perustu neuvoston antamaan asetukseen vaan komission yksipuolisesti määrittelemiін suuntaviivoihin,
- tukien alennus on liian painava, koska se vaihtelee 2 prosentista 25 prosenttiin asianomaisesta määrästä eikä perustu todellisiin ja todennettaviin menojen laillisuutta ja asianmukaisuutta koskeviin tarkastuksiin vaan subjektiivisiin arvioihin, joiden johdosta pistokokeessa todettu virheprosentti siirtyy koko alalle,
- komission liian suuret valtuudet, joilla ei ole selkeää oikeusperustaa, johtavat väärinkäytöksiin sekä jäsenvaltioiden ja eri alojen väliseen syrjintään, kuten Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksessa 2/98 todetaan,
- kyseisten korjausten prosenttiosuudet eivät kasva objektiivisin perustein vaan Euroopan parlamentin painostuksesta, vaikka tällä ei edes ole päätösvaltaa pakollisten menojen osalta,

- väite henkilökunnan riittämättömyydestä on perusteeton, sillä komissiossa on yli 20 000 työntekijää, joita voitaisiin käyttää menojen asianmukaisuuden tarkistamiseen tilien tarkastuksen ja hyväksymisen yhteydessä sekä suoritettujen maksujen tarkistamiseen,
- ilman analyttistä tarkistusta suoritettu tukien alennus ylittää yhteisön talousarvioon kohdistuvan todellisen menetyksen ja aiheuttaa epäoikeudenmukaista haittaa asianomaiselle jäsenvaltiolle, joka lisäksi ei voi vaatia etukäteen maksettujen määrien takaisinmaksua.

Edellä mainitun johdosta Italian valtuuskunta kehottaa komissiota antamaan neuvoston käsiteltäväksi maatalouspolitiikan rahoitusta koskevaan asetukseen asianmukaiset muutokset, joissa säädetään tilien tarkastamisesta ja hyväksymisestä objektiivisten kriteerien pohjalta ja ilmoitetaan selvästi lailliset menot sekä petoksista määrättävät seuraamukset sekä jätetään huomiotta säännönvastaaisuudet, jotka eivät aiheuta menetyksiä yhteisön talousarviossa, koska ne liittyvät kunkin jäsenvaltion hallinnollisiin järjestelyihin. Samalla olisi luetteloitava maksusuoritusten viivästymiset ja valvonnan puutteet.

Erityisesti tapauksissa, joissa ilmenee huomattavia säännönvastaaisuuksia, kaikki menoja koskevat asiakirjat olisi tarkastettava järjestelmällisesti, kun taas muissa tapauksissa pistokokeisiin perustuvaa tarkastusjärjestelmää sovellettaessa olisi etukäteen määriteltävä suoritettujen maksujen edustava otos sekä määriteltävä selvästi, minkä tyyppisissä hallintoyksiköissä laskettaisiin säännönvastaisten maksujen prosenttiosuus."

Tämän vuoksi Italian valtuuskunta on huomauttanut, että asetuksen 1287/95 sisältöä on muutettava rahoituskorjausten soveltamisen valvomiseksi.

Valtuuskunta pyysi näin ollen, että komissio sitoutuisi tekemään ehdotuksen YMP:n rahoittamista koskevan asetuksen muuttamisesta. Ehdotus perustuisi seuraaviin periaatteisiin:

- korjauksia sovellettaisiin vain tapauksissa, joissa ilmenee huomattavia säännönvastaaisuuksia ja joissa ei ole mahdollista tehdä menoja koskevien asiakirjojen analyttisiä tarkistuksia,

- sovellettaisiin pistokokeisiin perustuvia tarkastuksia suoritettujen maksujen edustavan otannan pohjalta, jolloin on etukäteen määriteltävä, minkä tyyppisissä hallintoyksiköissä laskettaisiin säännönvastaisten maksujen prosenttiosuus, joka ei saisi olla enemmän kuin 5 prosenttia hyväksyttävissä olevasta tuesta,
- korjaukset suhteutettaisiin todettuun petokseen ja yhteisön talousarvioon kyseisen erän osalta kohdistuvaan menetykseen,
- maksuviivästyksistä ja tarkastusten riittämättömyydestä aiheutuvat korjaukset jätettäisiin huomiotta silloin, kun yhteisön talousarvioon ei ole kohdistunut menetyksiä.

Lopuksi valtuuskunta pyysi ilmaisujen "säännönvastaisuus" ja "laiminlyönti" poistamista 8 artiklasta ja niiden korvaamista ilmaisulla "petokset" sekä 7 artiklan 4 kohdan (tilien tarkastaminen) täsmentämistä siten, että menot voidaan jättää hyväksymättä ainoastaan todetun ja lopulliseksi tulleen petoksen osalta.

Soveltamisalan osalta valtuuskunta korosti vahvistavansa EMOTR:n tukirahastosta rahoitettavien toimien arvioinnissa noudatettavat kriteerit ja menettelyt.

Ottaen huomioon, että komissio ei ole halukas tekemään asianmukaisia muutosehdotuksia niin edellä esitettyjen erityiskysymysten osalta kuin eri rahastojen erilaisesta sääntelystä mahdollisesti aiheutuvan syrjinnän välttämiseksi, **Italian valtuuskunta äänestää** edellä mainittujen syiden vuoksi **asetusehdotusta vastaan**.

LAUSUMA 125/99

Portugalin valtuuskunnan lausuma

5 artiklan 1 kohdan 2 kohta

Tässä kohdassa tarkoitetut ennakkomaksut, jotka liittyvät tavoitteen 1 ulkopuolisiin maaseudun kehittämistoimiin, eivät saisi ylittää tavoitteen 1 vastaaville toimille vahvistettua prosenttiosuutta, jotta vältetään Euroopan unionin alueiden väliseltä syrjinnältä.

LAUSUMA 126/99

Portugalin valtuuskunnan lausuma

7 artiklan 4 kohdan 5 kohta

Mielestämme olisi harkittava mahdollisuutta muuttaa uutta tilintarkastusjärjestelmää rahoituskorjausten laskemiseen tarkoitettun perustan osalta.

Rahoituskorjauksia ei saisi koskaan erottaa varainhoitovuoden ilmoitetuista menoista. Rahoituskorjausten soveltaminen jopa 24 kuukautta ennen tilintarkastuslausuman laatimista ei mielestämme näytä merkitsevän todellista riskiä EMOTR:ille.

Viitekauden korvaaminen varainhoitovuodella mahdollistaisi sen, että jos 2 artiklassa tarkoitettujen menojen osalta tehdään kielteinen rahoituspäätös, tämä kielteinen päätös koskisi ainoastaan sen varainhoitovuoden menoja, josta tilintarkastuslausuma tehdään.

Rahoituskorjauksia on sovellettava selkeämpien sääntöjen pohjalta, jotka takaavat tulevaisuudessa yhdenmukaisemman ja avoimemman kohtelun.

LAUSUMA 127/99

Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma

1 artiklan 2 kohdan e alakohta

"Yhdistynyt kuningaskunta ilmoittaa jälleen periaatteessa vastustavansa arviointitoimenpiteiden sekä yhteistä maatalouspolitiikkaa koskevan tiedottamisen rahoittamista talousarvion tukiosastosta. Se on kuitenkin valmis hyväksymään niiden sisällyttämisen, jotta voitaisiin varmistaa asetuksen hyväksyminen kokonaisuudessaan. Se panee tyytyväisenä merkille komission lupauksen raportoida neuvostolle näistä toimenpiteistä ja pyytää komissiota julkistamaan valmiiden arviointien tulokset."

LAUSUMA 128/99

Alankomaiden valtuuskunnan lausuma

"Alankomaat pitää seuraavista syistä epäilyttävänä erästä tiettyä kohtaa, eli uutta 19 artiklaa esityksessä neuvoston asetukseksi YMP:n rahoituksesta:

Ensinnäkin kaikki käyttämättä jääneet varat olisi palautettava jäsenvaltioille. Sitä paitsi talousarvion varojen uudelleenjaosta päättäminen kuuluu budjettivallan käyttäjälle.

Toiseksi kyseinen säännös voisi luoda epätoivottavan ennakkotapauksen, jos budjettivarat olisivat jonain varainhoitovuonna riittämättömät; siinä tapauksessa varainhoitovuotta voitaisiin lyhentää.

Lopuksi, jotta Berliinin Eurooppa-neuvosto päätelmät toteutettaisiin konkreettisesti, Alankomaat haluaisivat, että pitäydytään tiukasti kyseisissä päätelmissä. 19 artikla ei kuulu päätelmien puitteisiin."

LAUSUMA 129/99

VI HORISONTAALINEN ASETUS

Neuvoston ja komission lausuma

"Hallinnon tarpeita varten on mahdollista, että maanviljelijöille tietyn kalenterivuoden aikana maksettavan tuen vähentämisen työvoimaa ja/tai tilan yleistä vaurautta koskeviin perusteisiin liittyvät tiedot voitaisiin laatia mille tahansa 12 kuukauden jaksolle, joka päättyy kyseisen vuoden viimeisen vuosineljänneksen aikana.

Laskettaessa tuen kokonaismäärän perustetta voidaan ottaa huomioon kyseisen vuoden tai sitä edeltävän vuoden tuki.

Viljelijöille maksettavaa tukea voidaan vähentää alustavasti tietyn vuoden aikana, ja sitä voidaan tasoittaa seuraavana vuonna."

Komission lausuma

"Ympäristölauseke on yhteisen maatalouspolitiikan puitteissa uusi väline, jolla on suuri merkitys horisontaalisessa asetuksessa. Tämän lausekkeen politiikkaa koskevalla tavoitteella voidaan paremmin sisällyttää ympäristönsuojelua koskevat vaatimukset yhteisten markkinajärjestelyjen (perustamissopimuksen 174 artiklan 2 kohta) määrittelyyn ja soveltamiseen. Vaikka lausekkeessa luodaankin jäsenvaltioille toimintavelvoite, siinä kuitenkin annetaan jäsenvaltioille laaja harkintavalta päättää toteutettavista toimenpiteistä.

Nykyisiin YMP:n välineisiin verrattuna ympäristölausekkeen soveltamisella on huomattava merkitys, koska

- noudatettavat perusteet ovat nimenomaisesti yleisiä
- jäsenvaltioille annetaan laaja harkintavalta ja
- komissio välttää pitkälti puuttumasta lausekkeen soveltamiseen jäsenvaltioissa niin lausekkeen täytäntöönpanoa koskevan lainsäädännön kuin toteutettujen kansallisten toimenpiteiden arvioinnin osalta.

Komissio ottaa näin ollen vaatimustenmukaisuutta koskevien tarkastusten ja erityisesti niihin liittyvän seurannan osalta asianmukaisella tavalla huomioon erityiset soveltamisedellytykset ja käyttää asiaa koskevaa toimivaltaansa asianmukaista harkintaa käyttäen. Komissio ottaa myös huomioon vaikeudet, joita lausekkeen käyttöönotosta ensi vaiheessa vääjäämättä aiheutuu.

Seuraavat tapaukset voidaan siten ottaa huomioon mahdollisten rahoitusoikaisujen tekemiseksi:

- ympäristölauseketta on ilmeisesti ja merkittävästi rikottu
- rikkominen ja EMOTR:n tukiosastosta myönnetty tuki ovat tunnistettavasti yhteydessä toisiinsa ja

- voidaan osoittaa, että yhteisön talousarviolle on selvästi aiheutunut taloudellinen vahinko.

Asetuksen 9 artiklassa tarkoitettu menettely tietojen vaihtamiseksi edistää ympäristölausekkeen asianmukaista soveltamista, koska se helpottaa komission ja jäsenvaltioiden välisten mahdollisten vaikeuksien ja näkemyserojen tunnistamista ja ratkaisemista ajoissa."

LAUSUMA 131/99

VII VIINIALA

1. Neuvoston ja komission lausumat

a) Uusien istutusoikeuksien osalta

6 artiklan nojalla myönnettyjen uusien istutusoikeuksien on katettava myös tilanparantamissuunnitelmien ja nuorten viljelijöiden tarpeet, näin myös rakenneuudistukseen liittyvien toimenpiteiden yhteydessä.

LAUSUMA 132/99

b) Tuotantokykyä koskevan selvityksen osalta (16 artikla)

Tuotantokykyä koskevaa selvitystä ei saa sekoittaa viinitilarekisteriin: se ei itsessään ole väline, vaan se on johdettu muista tekijöistä, kuten yhteisön viinitilarekisteristä, tma-viinirekistereistä jne. saatavista tiedoista. Sellaisena sen ei oleteta sisältävän yksittäisiä henkilöä koskevia tietoja, vaan tarkoituksena on, että se sisältää luotettavaa, perusteltua ja koottua tietoa.

LAUSUMA 133/99

c) Alan järjestöjen osalta

Neuvosto ja komissio antavat lausuman, jonka mukaan tämän asetuksen 41 artiklalla ei rajoiteta Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen ratkaisua "pakollisesta tuotantoalueella pullottamisesta". Komissio ja neuvosto tarkastelevat tätä kysymystä uudelleen tuomioistuimen asiassa 388/95 antaman ratkaisun pohjalta.

LAUSUMA 134/99

d) Uusien viininviljelyvyöhykkeiden mukaan ottamisen osalta

Tanskan, Ruotsin ja Irlannin viinitilat luokitellaan vyöhykkeeseen A.

Mikäli näiden viinitilojen ala ylittää

99 hehtaaria Tanskassa

99 hehtaaria Ruotsissa

99 eekkeriä Irlannissa,

komission ja neuvoston on tarkastettava, sallitaanko sakkaroosin käyttö kyseisessä jäsenvaltiossa edelleen.

LAUSUMA 135/99

2. Komission lausumat

a) Yleinen lausuma

Kun komissio panee täytäntöön viiniä koskevan neuvoston asetuksen, se ottaa huomioon asiakirjaan 6687/99 sisältyvän poliittisen kompromissin.

LAUSUMA 136/99

b) Varantojärjestelmän osalta

Komissio huolehtii siitä, että mitkään voimassa olevat kansalliset oikeudet eivät katoa siirryttäessä varantojärjestelmään.

LAUSUMA 137/99

c) Rakenneuudistuksen ja uusiin lajikkeisiin siirtymisen osalta

Rakenneuudistusta ja uusiin lajikkeisiin siirtymistä koskevan II osaston III luvun yhteydessä komissio muistuttaa, että sen ehdotukseen sisältyneen rahoitusta koskevan selvityksen perustana oli keskimäärin 54 0000 hehtaarin pinta-ala viinivuotta kohden.

LAUSUMA 138/99

d) Rypälemehuille myönnettävän tuen osalta

Komissio ottaa huomioon sen, että asetuksen (ETY) N:o 822/87 45 artiklan 2 kohdan toisessa virkkeessä säädetty poikkeusjärjestely päättyy 31. heinäkuuta 2000, ja se tarkastelee toteutettua sovellutusta jäsenvaltioiden esittämien tietojen pohjalta ja ryhtyy tarvittaessa toimenpiteisiin, jotka mahdollistavat väkevöinnin tukijärjestelmän tasapainoisen soveltamisen.

LAUSUMA 139/99

e) Enologisten käytäntöjen osalta

Komissiolla ei ole lyhyellä aikavälillä aikomusta muuttaa vallitsevaa tilannetta määrällisten rajojen asettamisen osalta, joka kuuluu sen toimivaltaan liitteen V mukaisesti (luettelo sallituista enologisista käytännöistä ja käsittelyistä).

LAUSUMA 140/99

f) Merkintöjä koskevien sääntöjen osalta

Päällyksmerkintöjä koskevia täytäntöönpanosääntöjä viimeistellessään komissio varmistaa sen, että jos sellainen tuontiviinin etiketti kuin "Grüner Veltliner" voisi johdattaa kuluttajaa harhaan sen yhteisön alkuperän osalta, alkuperämaan nimen on oltava niin suurin kirjaimin merkitty, että alkuperä tulee riittävän hyvin esille.

3. Tutkittavien asioiden luettelo

Neuvosto panee merkille komission aikomuksen tutkia jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella seuraavassa luettelossa olevia asioita:

- tiettyjen viininviljelyalueiden luokittelu,
- erityistoimenpiteet epäsuotuisten sääolosuhteiden vallitessa:
 - = laajennetaan C-viininviljelyvyöhykkeellä kuohuviinien ja hiilihapotettujen kuohuviinien osalta mahdollisuutta käyttää tuotteita, joiden luonnollinen vähimmäisalkoholipitoisuus ei vastaa näille alueille vahvistettua pitoisuutta,
 - = mahdollisuus nostaa C-viininviljelyvyöhykkeiden osalta luonnollinen vähimmäisalkoholipitoisuus 2,5 tilavuusprosenttiin,
- punaviineille säädetyn väkevöinnin jälkeen tapahtuvan tilavuusprosentteina ilmaistun kokonaisalkoholipitoisuuden nousun ylärajan ulottaminen koskemaan tiettyjä valkoviinejä,
- edellytykset väkevöidyn pöytäviinin makeuttamiselle,
- yläraja kuohuviinien tilavuusprosentteina ilmaistun kokonaisalkoholipitoisuuden nousulle, kun lisätään expedition-liuosta.

LAUSUMA 142/99

Jäsenvaltiot sitoutuvat siihen, että 1 päivän tammikuuta 1999 ja 31 päivän joulukuuta 2000 välisenä aikana ne tekevät kaikkensa välttääkseen laajentamasta nykyistä 10 prosenttiyksikön vaihteluväliä, joka on jäsenvaltioiden nykyisin soveltaman alimman yleisen verokannan yläpuolella.

LAUSUMA 143/99

Komission yhdessä neuvoston ja Euroopan parlamentin kanssa antama lausuma

"Samalla kun komissio antaa vuosikatsauksen ulkosuhteisiin liittyville hankkeille tarkoitetun takuurahaston ja sen hallinnoinnin tilanteesta, se antaa neuvostolle ja Euroopan parlamentille suullisen selonteon yhteisön myöntämiä tai takaamia lainoja saavien kolmansien maiden makrotaloudellisesta tilanteesta ja riskeistä, joille takuurahasto on alttiina."

LAUSUMA 144/99

Euroopan parlamentin ja neuvoston yhteinen lausuma

"Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) toteuttamia tutkimuksia koskevan asetuksen (EY) N:o antamisen yhteydessä Euroopan parlamentti ja neuvosto panevat merkille, että komissio on sitoutunut laatimaan viimeistään kesäkuussa 1999 alustavan ehdotuksen Euroopan yhteisöjen virkamiesten henkilöstösääntöjen ja muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen muutoksiksi, joissa pyritään tarkentamaan kyseisten henkilöiden petostentorjuntaan liittyviä oikeuksia ja velvollisuuksia sekä heidän oikeussuojaansa, ja aloittamaan kyseisen tekstin pohjalta viipymättä tarpeelliset neuvottelut lainsäädäntöehdotuksen antamiseksi."

LAUSUMA 145/99

Euroopan parlamentin ja neuvoston yhteinen lausuma Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) toteuttamista tutkimuksista annettujen asetusten (EY) ja (Euratom) 7 artiklan 3 kohdan osalta

"Sanat "*asiaankuuluviksi katsotut*" on tulkittava siten, että toimielinten, elinten ja laitosten tai jäsenvaltioiden on vilpittömästi arvioitava, onko kyseinen asiakirja tai tieto hyödyllinen OLAFin tehtävien suorittamiseksi ja onko se toimitettava sille."

TOUKOKUU 1999	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
1. toukokuuta 1999 päätökseen saatettu kirjallinen menettely Neuvoston päätös yksityiskohtaisista säännöistä Schengenin sihteeristön yhdistämisestä neuvoston pääsihteeristöön Asiak. 7581/99 <i>Julkistettu Ranskan valtuuskunnan äänestyselitys</i> <i>"Schengenin säännösten sisällyttämisestä osaksi Euroopan unionia tehdyn pöytäkirjan 7 artiklan perusteella neuvostolle toimitetussa ehdotuksessa Schengenin sihteeristön yhdistämisestä neuvoston pääsihteeristöön esitetään perustettavaksi 71 tointa, joista yksi on osastopäällikön toimi. Osa kyseisistä toimista ei vastaa todellista tarvetta, koska neuvoston pääsihteeristö on virallisesti arvioinut tarvittavaksi määräksi 58 tointa, ilman osastopäällikön tointa. Näin ollen kyseessä ovat toimet, jotka eivät liity Schengenin yhdistämisestä johtuviin tarpeisiin ja jotka vielä kaiken lisäksi luodaan ilman asianmukaisia soveltuvuuskokeita. Näistä syistä Ranska äänestää kyseistä ehdotusta vastaan."</i> 3. toukokuuta 1999 päätökseen saatettu kirjallinen menettely - Neuvoston päätös neuvoston pääsihteerin valtuuttamisesta toimimaan joidenkin jäsenvaltioiden edustajana hallintoyksikön help desk -palvelimen ja SIRENE-verkon toisen vaiheen perustamista ja toimintaa koskevia sopimuksia tehtäessä sekä hallinnoimaan kyseisiä sopimuksia Asiak. 7460/99 SCHENGEN 28 - Neuvoston päätös varainhoitoasetuksesta, joka koskee talousarviomenettelyä neuvoston pääsihteerin hallinnoimien, hänen joidenkin jäsenvaltioiden edustajana tekemiensä hallintoyksikön help desk -palvelimen ja Sirene-verkon toisen vaiheen perustamista ja toimintaa koskevien sopimusten osalta Asiak. 7655/99 SCHENGEN 34 + COR 1 Neuvoston 2175. istunto 10. toukokuuta 1999 (talous- ja raha-asiat) Neuvoston asetus (Euratom, EHTY, EY) komission valtuuttamien virkamiesten oikeuksien ja velvollisuuksien määrittämisestä yhteisöjen omien varojen tarkastusta varten Asiak. 8394/98 + COR 1 + COR 2 (p) + ADD 1 + ADD 2 Neuvoston päätös makrotaloudellisen rahoitusavun myöntämisestä Bosnialle ja Hertsegovinalle Asiak. 7495/99	A pidättyi äänestämästä F äänesti vastaan

TOUKOKUU 1999	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston asetus tullittomuuden myöntämisestä tietyille farmaseuttisille vaikuttaville aineille, joilla on Maailman terveysjärjestön yhteisen kansainvälisen nimistön (INN) mukainen nimi, ja tietyille farmaseuttisten lopputuotteiden valmistuksessa käytettäville tuotteille Asiak. 6861/99 Neuvoston päätös lopullisten polkumyynti- ja tasoitustullien käyttöönnotosta Norjasta peräisin olevan viljellyn merilohen tuonnissa annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 772/1999 muuttamisesta Asiak. 7703/99 - Neuvoston päätös käytännön järjestelyistä, jotka koskevat kaikkien jäsenvaltioiden osallistumista Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 17 artiklan 2 kohdan mukaisiin tehtäviin, joihin unioni käyttää WEU:ta Asiak. 7481/99 - Neuvoston päätös järjestelyistä Euroopan unionin ja Länsi-Euroopan unionin välistä lujitettua yhteistyötä varten Asiak. 7480/99 Neuvoston päätös, jonka neuvosto on hyväksynyt Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 14 artiklan perusteella Euroopan unionin osallistumisesta aseiden keräämiseen ja hävittämiseen Albaniassa Asiak. 7834/99 - Yhteinen kanta, jonka neuvosto on hyväksynyt Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 15 artiklan perusteella Jugoslavian liittotasavaltaa koskevista rajoittavista lisätoimenpiteistä Asiak. 7879/99 - Neuvoston päätös Jugoslavian liittotasavaltaa koskevista rajoittavista lisätoimenpiteistä hyväksytyn yhteisen kannan täytäntöönpanosta Asiak. 8067/99 Neuvoston päätös Euroopan talousyhteisön ja Seychellien tasavallan hallituksen välisessä Seychellien rannikon edustalla harjoitettavasta kalastuksesta tehdystä sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista 18 päivän tammikuuta 1999 ja 17 päivän tammikuuta 2002 väliseksi ajaksi koskevan pöytäkirjan väliaikaista soveltamista koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Asiak. 6031/99	

TOUKOKUU 1999	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston 2176. istunto 11. toukokuuta 1999 (energia) Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Kiinan erityishallintoalueen Hongkongin sopimuksen tekemisestä yhteistyöstä ja keskinäisestä hallinnollisesta avunannosta tulliasioissa Asiak. 7030/99 + COR 1 (s) + COR 2 (d) Neuvoston asetus Euroopan unionista peräisin olevien tavaroiden ja rajat ylittävien palveluiden Japanin markkinoille pääsyn edistämiseksi tarkoitetun, erityisiä toimia ja toimenpiteitä käsittävän ohjelman täytäntöönpanosta komission toimesta Asiak. 6481/99 Neuvoston 2177. istunto 17. toukokuuta 1999 (yleiset asiat) Neuvoston yhteinen kanta, jonka neuvosto on vahvistanut Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 15 artiklan perusteella Kaakkois-Euroopan vakaussopimuksesta Asiak. 8210/99 Neuvoston asetus Kyproksesta peräisin olevan rypälemehun ja rypäletäysmehun tuontia koskevista erityistoimenpiteistä Asiak. 7662/99 Neuvoston päätös Nigeriasta määritellyn yhteisen kannan 98/614/YUTP kumoamisesta Asiak. 8173/99 Yhteinen kanta, jonka neuvosto on vahvistanut Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 15 artiklan perusteella, oikeudellisesti sitovan pöytäkirjan laatimisesta biologisia ja toksiiniaseita koskevan yleissopimuksen (BTWC) noudattamisen vahvistamiseksi sekä tilapäisen työryhmän pöytäkirjan sisältöä koskevan työn saattamiseksi menestyksellisesti päätökseen vuoden 1999 loppuun mennessä Asiak. 8092/99 Neuvoston päätös tietyistä Euroopan unionin neuvoston, Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välillä näiden kahden valtion osallistumisesta Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen tehdyn sopimuksen yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä Asiak. 8020/99 + COR 1 (fi)	

TOUKOKUU 1999	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston päätös sopimuksen tekemisestä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan kanssa niiden osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen Asiak. 7417/99 + COR 1 (f,d,i,nl,en,dk,gr,p,fi,s) + COR 2 (en) + COR 3 (gr) + ADD 1 REV 1 Neuvoston 2179. istunto 20. toukokuuta (tutkimus) Jäsenyyttä hakeneiden KIE-maiden ja Kyproksen assosioitumista viidenteen TTK-puiteohjelmaan koskevat päätökset a) päätös lisäpöytäkirjan tekemisestä Euroopan talousyhteisön ja Kyproksen assosiaatiosopimukseen Kyproksen tasavallan assosioimiseksi tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevaan viidenteen puiteohjelmaan Asiak. 7288/99 + COR 1 b) neuvoston päätös EU-Romania assosiaationeuvostossa vahvistettavasta yhteisön kannasta Romanian assosioitumiseen tutkimuksen, teknologisen kehittämisen ja esittelyn alalla toteutettaviin yhteisön ohjelmiin (1998-2002) sekä tutkimus- ja koulutustoiminnan ohjelmiin (1998-2002) Asiak. 7229/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) c) neuvoston päätös EU-Bulgaria assosiaationeuvostossa vahvistettavasta yhteisön kannasta Bulgarian tasavallan assosioitumiseen tutkimuksen, teknologisen kehittämisen ja esittelyn alalla toteutettaviin yhteisön ohjelmiin (1998-2002) sekä tutkimus- ja koulutustoiminnan ohjelmiin (1998-2002) Asiak. 7228/99 + COR 1 (i,nl,es,p,fi,s) d) neuvoston päätös EU-Slovakia assosiaationeuvostossa vahvistettavasta yhteisön kannasta Slovakian tasavallan assosioitumiseen tutkimuksen, teknologisen kehittämisen ja esittelyn alalla toteutettaviin yhteisön ohjelmiin (1998-2002) sekä tutkimus- ja koulutustoiminnan ohjelmiin (1998-2002) Asiak. 7230/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) e) neuvoston päätös EU-Tšekki assosiaationeuvostossa vahvistettavasta yhteisön kannasta Tšekin tasavallan assosioitumiseen tutkimuksen, teknologisen kehittämisen ja esittelyn alalla toteutettaviin yhteisön ohjelmiin (1998-2002) sekä tutkimus- ja koulutustoiminnan ohjelmiin (1998-2002) Asiak. 7231/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi)	

TOUKOKUU 1999	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
f) neuvoston päätös EU-Unkari assosiaationeuvostossa vahvistettavasta yhteisön kannasta Unkarin tasavallan assosioitumiseen tutkimuksen, teknologisen kehittämisen ja esittelyn alalla toteutettaviin yhteisön ohjelmiin (1998-2002) sekä tutkimus- ja koulutustoiminnan ohjelmiin (1998-2002) Asiak. 7232/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) g) neuvoston päätös EU-Latvia assosiaationeuvostossa vahvistettavasta yhteisön kannasta Latvian tasavallan assosioitumiseen tutkimuksen, teknologisen kehittämisen ja esittelyn alalla toteutettaviin yhteisön ohjelmiin (1998-2002) sekä tutkimus- ja koulutustoiminnan ohjelmiin (1998-2002) Asiak. 7233/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) h) neuvoston päätös EU-Slovenia assosiaationeuvostossa vahvistettavasta yhteisön kannasta Slovenian tasavallan assosioitumiseen tutkimuksen, teknologisen kehittämisen ja esittelyn alalla toteutettaviin yhteisön ohjelmiin (1998-2002) sekä tutkimus- ja koulutustoiminnan ohjelmiin (1998-2002) Asiak. 7234/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) i) neuvoston päätös EU-Viro assosiaationeuvostossa vahvistettavasta yhteisön kannasta Viron tasavallan assosioitumiseen tutkimuksen, teknologisen kehittämisen ja esittelyn alalla toteutettaviin yhteisön ohjelmiin (1998-2002) Asiak. 7235/99 + COR 1 (i,nl,en,dk,gr,es,p,fi,s) j) neuvoston päätös EU-Liettua assosiaationeuvostossa vahvistettavasta yhteisön kannasta Liettuan tasavallan assosioitumiseen tutkimuksen, teknologisen kehittämisen ja esittelyn alalla toteutettaviin yhteisön ohjelmiin (1998-2002) 7236/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) k) neuvoston päätös EU-Puola assosiaationeuvostossa vahvistettavasta yhteisön kannasta Puolan tasavallan assosioitumiseen tutkimuksen, teknologisen kehittämisen ja esittelyn alalla toteutettaviin yhteisön ohjelmiin (1998-2002) Asiak. 7237/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen nopeusmittareista ja kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä annetun neuvoston direktiivin 92/61/ETY muuttamisesta – yhteisen kannan vahvistaminen Asiak. 6884/99 + COR 1 (f,d,i,nl,en,dk,gr,es,p,s)	

TOUKOKUU 1999	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston päätös yhteisestä valvontaviranomaisesta, joka on perustettu tarkastusten asteittaisesta lakkauttamisesta yhteisillä rajoilla 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn, 19 päivänä kesäkuuta 1990 allekirjoitetun yleissopimuksen 115 artiklan nojalla Asiak. 8060/99 + COR 1 (fi) Neuvoston päätös Schengenin säännösten määrittelemisestä Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja Euroopan unionista tehdyn sopimuksen asiaa koskevien määräysten mukaisen oikeusperustan vahvistamiseksi kullekin Schengenin säännöstöön kuuluvalla määräyksellä tai päätöksellä Asiak. 8054/99 + COR 1 (fi) Neuvoston päätös Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja Euroopan unionista tehdyn sopimuksen asiaa koskevien määräysten mukaisen oikeusperustan vahvistamisesta kullekin Schengenin säännöstöön kuuluvalla määräyksellä ja päätöksellä Asiak. 8056/99 + COR 1 (fi) Neuvoston 2180. istunto 21. toukokuuta 1999 (kehitys) Neuvoston yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi moottoriajo-neuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavaa vakuutusta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä ja direktiivien 73/239/ETY ja 88/357/ETY muuttamisesta (Neljäs liikennevakuutusdirektiivi) Asiak. 14247/98 Neuvoston asetus lentokiellon käyttöönottamisesta Euroopan yhteisön ja Jugoslavian liittotasavallan alueiden välillä ja asetuksen (EY) N:o 1901/98 kumoamisesta Asiak. 8414/99 Neuvoston 2181. istunto 25. toukokuuta 1999 (talous- ja raha-asiat) - Toimielinten välinen sopimus Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) sisäisistä tutkimuksista Asiak. 8051/99 + COR 1 + COR 2 (f) + COR 3 (fi) + REV 1 (nl) - Neuvoston päätös, petosten, lahjonnan ja yhteisöjen etua vahingoittavan muun laittoman toiminnan torjumista koskevien sisäisten tutkimusten edellytyksistä ja yksityiskohtaisista säännöistä Asiak. 8345/1/99 REV 1	

TOUKOKUU 1999	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston 2184. istunto 27. toukokuuta 1999 (oikeus- ja sisäasiat) Neuvoston päätöslauselma tiettyjä reittejä käyttävän kansainvälisen rikollisuuden torjunnasta Asiak. 7805/99 Saksan liittotasavallan aloite neuvoston päätöksen tekemiseksi tietojenvaihdon parantamisesta matkustusasiakirjajäljitelmiä torjumiseksi Asiak. 8457/99 Yhteinen kanta, jonka neuvosto on hyväksynyt Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 34 artiklan perusteella tietoverkkorikollisuutta koskevaa yleissopimusehdotusta käsittelevistä, Euroopan neuvostossa käytävistä neuvotteluista Asiak. 8533/99 + COR 1 (dk) + REV 1 (d) Neuvoston ja komission päätös Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Armenian tasavallan välisen kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen tekemisestä Asiak. 7630/99, 5871/96 + COR 1 (en,dk) + COR 2 (i) + COR 3 (nl) + COR 4 (p) + COR 5 (fi) Neuvoston ja komission päätös Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Azerbaidžanin tasavallan välisen kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen tekemisestä Asiak. 7869/99, 5870/96 + COR 1 (fi), COR 2 (d) + COR 3 (f,p) Neuvoston ja komission päätös Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Georgian välisen kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen tekemisestä Asiak. 7868/99, 5872/96 + COR 1 (p) + COR 2 (fi) Neuvoston ja komission päätös Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Uzbekistanin tasavallan välistä kumppanuutta koskevan kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen tekemisestä Asiak. 7870/99, 7652/96 + COR 1 (en) + COR 2 (nl) + COR 3 (i,p) + COR 4 (i) + COR 5 (s) + COR 6 (fi)	

TOUKOKUU 1999	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston päätöslauselma rahanväärennyksen estämiseksi annettavan rikosoikeudellisen suojan vahvistamisesta euron käyttöönoton yhteydessä Asiak. 8331/99 + COR 1 (dk) + REV 1 (s) Neuvoston 2186. istunto 31. toukokuuta 1999 (yleiset asiat) Neuvoston päätös neuvoston työjärjestyksen vahvistamisesta Asiak. 8137/99 <u>Julkistetut lausumat</u> a) 2 artiklan 1 ja 2 kohtien osalta <i>"Puheenjohtaja pyrkii varmistamaan, että periaatteessa neuvoston jäsenet saavat jokaisen neuvoston istunnon, jossa käsitellään Euroopan yhteisön perustamissopimuksen kolmannen osan IV osaston ja Euroopan unionista tehdyn sopimuksen VI osaston määräysten täytäntöönpanoa, esityslistaehdotuksen ja kyseisellä esityslistalla oleviin asioihin liittyvät asiakirjat vähintään 21 päivää ennen istunnon alkamista."</i> b) 1 ja 2 artiklan osalta <i>"Neuvosto on tietoinen siitä, että yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan alaan kuuluvat kysymykset on käsiteltävä nopeasti ja tehokkaasti tämän rajoittamatta Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 22 artiklan 2 kohdan soveltamista, jossa kohdassa määrätään, että neuvoston ylimääräinen kokous voidaan kutsua koolle erittäin lyhyen ajan kuluessa tapauksissa, joissa päätös on tehtävä nopeasti. 2 artiklassa tarkoitetut säännökset eivät estä vaatimuksen noudattamista."</i> c) 4 artiklan 2 kohdan osalta <i>"Periaatekeskustelut puheenjohtajavaltion esittämästä puolivuositaisesta työohjelmasta ja tarvittaessa komission työohjelmasta käydään yleisten asioiden neuvostossa ja talous- ja raha-asioiden neuvostossa. Puheenjohtajavaltio huolehtii aikataulun laatimisesta."</i> d) 8 artiklan osalta <i>"Odotettaessa Euroopan parlamentin ja neuvoston hyväksyntää Euroopan unionista tehdyn sopimuksen tulevan 255 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuille yleisille periaatteille ja rajoituksille 20 päivänä joulukuuta 1993 tehty neuvoston päätös on edelleen voimassa."</i> e) 10 artiklan osalta <i>"Neuvosto päättää tarkastella, onko työjärjestykseen syytä lisätä mahdollisuus käyttää yksinkertaistettua kirjallista menettelyä neuvoston toimiessa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen VI osaston määräysten nojalla."</i> f) 10 artiklan 4 kohdan osalta	

TOUKOKUU 1999	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
<i>"Neuvosto muistuttaa mieleen, että COREU-verkoston on käytettävä neuvoston työmenetelmistä 12 päivänä kesäkuuta 1995 annettujen neuvoston päätelmien mukaisesti."</i> g) 10 artiklan 5 kohta <i>"Neuvoston vakiintuneen käytännön mukaisesti määräajaksi vahvistetaan yleensä yksi viikko."</i> h) 14 artiklan ja liitteen I osalta <i>"Neuvosto katsoo, että 14 artiklan ja liitteen I määräyksiä sovelletaan niiden säästöjen osalta, joiden antamisessa tietyillä neuvoston jäsenillä ei ole äänioikeutta. Kyseiset määräykset eivät kuitenkaan koske SEU:n 7 artiklan soveltamista."</i> <i>Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 43 ja 44 artiklan soveltamista koskevan ensimmäisen tapauksen osalta neuvosto tarkastelee muilta alueilta saatun kokemuksen perusteella työjärjestyksen 14 artiklan ja liitteen I osalta mahdollisesti tarvittavia muutoksia."</i> i) 17 artiklan 4 kohdan osalta <i>"Jos neuvoston jäsen katsoo, että menettelyä koskevasta päätösehdotuksesta, joka on toimitettu pysyvien edustajien komitean hyväksyttäväksi 17 artiklan 4 kohdan mukaisesti, syntyy asiakysymys, päätösehdotus toimitetaan neuvostolle."</i> j) 18 artiklan osalta <i>"Työryhmien mietinnöt ja muut asiakirjat, joiden perusteella Coreper käsittelee asiaa, olisi toimitettava jäsenvaltioille riittävän hyvissä ajoin niiden tarkastelua varten."</i> k) 19 artiklan osalta <i>"Neuvoston oikeudellisen yksikön tehtävänä on niin ikään avustaa jäsenvaltiota, joka tekee EY:n perustamissopimuksen 67 artiklan 1 kohdassa tai Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 34 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun aloitteen, erityisesti kyseisten aloitteiden valmistelun laadun varmistamiseksi, jos kyseinen jäsenvaltio pyytää tällaista apua".</i> l) Liitteen I 1 kohdan h alakohdan osalta <i>"Neuvosto vahvistaa, että nykyistä käytäntöä, jonka mukaan neuvoston käsittelyn perustana olevat tekstit laaditaan kaikilla kielillä, sovelletaan edelleen."</i>	

TOUKOKUU 1999	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
m) Liitteen II A kohdan 4 alakohdan osalta <i>"Neuvosto muistuttaa, että niissä perustamissopimuksissa tarkoitetuissa tapauksissa, joissa säädöstä ei voida soveltaa kaikkiin jäsenvaltioihin tai kaikissa jäsenvaltioissa, kyseisen säädöksen perusteluissa on tarpeen selvästi esittää säädöksen alueellinen soveltaminen."</i> Neuvoston päätös Euroopan unionista tehdyn sopimuksen J.2 artiklan perusteella määritellyn, Kaakkois-Euroopan vakauden ja hyvien naapuruussuhteiden kehittämisprosessia koskevan neuvoston yhteisen kannan 98/633/YUTP täytäntöönpanosta Asiak. 8591/99	